

EGV Datos técnicos.

Apiladora de conductor acompañante.



Apilador de conductor acompañante con plataforma plegable para conductor de pie.



El nuevo apilador de conductor acompañante con plataforma plegable para conductor de pie y brazos laterales de protección fue desarrollado con el objetivo de conseguir óptimos valores de seguridad y de ergonomía. Gracias al empleo de soluciones técnicas probadas, la nueva EGV-S se presenta como un vehículo de transporte muy fiable y de alto rendimiento, sobre todo en condiciones de servicio difíciles.

Chasis.

El EGV-S tiene un apoyo de rueda de 4 puntos: la unidad motriz lateral rígidamente montada con un rodillo boggie. Esta configuración garantiza estabilidad y una gran capacidad residual, tal como se exige de un apilador. El compartimiento del motor está cerrado con una cubierta de poliuretano, un material muy elástico y resistente a los impactos. El mismo material se ha empleado también para la cubierta del compartimiento de batería, que está provista, además, de una bandeja de depósito integrada y una pinza para documentos. La batería se puede cambiar mediante grúa o lateralmente. Ambas variantes son suministrables de serie. Se pueden utilizar baterías con una capacidad de hasta 360 Ah.

Mástil.

Se ofrecen dos capacidades: 1.400 kgs y 2.000 kgs. La gama de mástiles es muy amplia: SIMPLEX, DUPLEX (con o sin elevación libre total) y TRIPLES (elevación libre total) con una óptima visión panorámica a través de los mismos. Los apiladores están disponibles con alturas de elevación de 5.300 mm (EGV-S 14) o de 4.300 mm (EGV-S 20).

Timón.

Para subir y bajar la horquilla se han integrado en el timón dos interruptores de mariposa a través de los cuales se activa una válvula proporcional, lo que garantiza una elevación y bajada sensitivas. El timón de una pieza está hecho de material plástico ligero de alta resistencia. Gracias al puño ergonómico y la óptima disposición de



Para recorridos largos la EGV-S está especialmente preparada con su plataforma de conductor de pie.

los elementos de manejo, el apilador puede ser dirigido y manipulado con la máxima facilidad en cualquier circunstancia. Los interruptores son teclas modernas, es decir el accionamiento se realiza sin contactos mecánicos.

Plataforma de conductor de pie.

El suelo de la plataforma es de goma blanda con una estructura de superficie antideslizante que garantiza el máximo confort y un alto grado de seguridad. Con 170 mm, la altura de acceso de la plataforma es muy reducida. En el momento en que el operario abandona la plataforma, ésta sube y la carretilla pasa a posición de stand-by (espera) (el vehículo no puede circular). Los brazos laterales, revestidos con poliuretano espumado, tienen una altura ideal para dar una sujeción segura y efectiva al operario de pie. La forma especial y el sistema ligero y al mismo tiempo estable para abrir y cerrar los brazos de protección ofrece la posibilidad de modificar las aplicaciones del apilador de forma práctica y sin complicaciones.

Dirección.

Con el fin de mantener las fuerzas de dirección necesarias lo más reducidas posible, el timón es asistido; la potencia necesaria para la dirección aumenta proporcionalmente a la velocidad del apilador. En las curvas se reduce automáticamente la velocidad de circulación para garantizar la estabilidad, incluso la estabilidad lateral.

Accionamiento.

Del accionamiento se encarga un motor de traslación SEM (técnica de excitación en derivación) con una potencia de 1,2 kW.

El uso de un motor en derivación y de un Software especial permiten regular el motor de manera que se pueden aprovechar las ventajas de la técnica de excitación en derivación que son:

- control de la velocidad con carga, sin carga y en rampas
- recuperación de la energía y con ello reducción del consumo energético



Elevacion inicial.

- Aumento de la distancia sobre el suelo a 135 mm y facilita la conduccion en suelos dificiles y con pendientes.
- Facilita al mismo tiempo la toma de un palette abierto de hasta 2000 kg.

Frenos.

El apilador está equipado con dos sistemas de frenos independientes:

- freno de servicio = frenado tipo generador, que actúa sobre el motor de accionamiento (con recuperación de la energía), activado soltando el interruptor de mariposa
- freno de estacionamiento = freno de disco electromagnético

Mando combinado para traslación y elevación.

El apilador está equipado con un mando combinado de tecnología MOSFET que se encarga tanto de la regulación del motor de accionamiento como del motor de la bomba. Debido a la transmisión en serie de las señales eléctricas, el reducido volumen de cableado y el uso de enchufes del sector del automóvil se alcanzan óptimos niveles de fiabilidad. El uso de sensores de aproximación en vez de

microinterruptores mecánicos y el reducido número de conectores completan la configuración técnica, centrada en una drástica reducción de los costes de servicio. El motor de dirección es regulado a través de una tarjeta de mando con tecnología MOSFET.

Accesorios.

- Diferentes variantes de Mástiles
- Equipamiento para naves de frío hasta -30°C
- Rueda motriz de goma lisa
- Horquillas regulables en forma de "L" (solo EGV-S 14)
- Rodillos tandem
- Raqueta de contención
- Cargador integrado 50A

Seguridad.

Máquinas construidas según las directrices de máquinas 98/37/EG y llevan el distintivo de la CE. STILL posee la certificación según ISO 9001 del Germanischen Lloyd.

Esta hoja técnica ha sido confeccionada según las directrices de la norma VDI 2198, especifica sólo los valores de la máquina standard.
Otro tipo de ruedas, mástiles, elementos adicionales, etc. pueden modificar valores.

				STILL	STILL	STILL		
				EGV-S14 SIMPLEX	EGV-S14 DUPLEX	EGV-S20 TRIPLEX ⁸⁾		
Características	1.1	Fabricante						
	1.2	Denominación del fabricante						
	1.3	Accionamiento (Eléctrico, Diesel, Gasolina, Gas, Red)		eléctrico	eléctrico	eléctrico		
	1.4	Conducción (Manual, acompañante, de pie, sentado, comisionado)		Timón (dirección acc./de pie)	Timón (dirección acc./de pie)	Timón (dirección acc./de pie)		
	1.5	Capacidad de carga	Q	kg	1400	1400	2000	
	1.6	Centro de gravedad	c	mm	600	600	600	
	1.8	Distancia de la carga	x	mm	711	711	706	
	1.9	Distancia entre ejes	y	mm	1320	1320	1320	
	Pesos	2.1	Peso propio (sin batería)		kg	785 ¹⁾	1013 ^{5) 8)} / 1027 ⁹⁾	960 ⁶⁾
2.2		Carga sobre eje, con carga	lado tracción / carga	kg	1578 / 867 ²⁾	1655 / 1018 ^{2) 8)} / 1662 / 1025 ^{2) 9)}	2209 / 1011 ²⁾	
2.3		Carga sobre eje, sin carga	lado tracción / carga	kg	286 / 759 ²⁾	364 / 909 ^{2) 8)} / 370 / 917 ^{2) 9)}	356 / 864 ³⁾	
Ruedas chasis	3.1	Ruedas (bandajes goma, Vulkollan, Polyuertano, neumáticos)			Poliurethano	Poliurethano	Poliurethano	
	3.2	Medida ruedas lado tracción		mm	85 x 90	85 x 90	85 x 70	
	3.3	Medida ruedas lado carga		mm	230 / 140	230 / 140	230 / 140	
	3.5	Ruedas numero (x=tracción)	adelante / atrás			2 / 1x-1	4 / 1x-1	
	3.6	Ancho de vía	adelante	b ₁₀	mm	380	380	380
	3.7	Ancho de vía	atrás	b ₁₁	mm	578	578	578
	Dimensiones básicas	4.2	Altura mástil plegado		h ₁	mm		ver tabla
4.3		Elevación libre		h ₂	mm		ver tabla	
4.4		Elevación		h ₃	mm		ver tabla	
4.5		Altura mástil desplegado		h ₄	mm		ver tabla ¹¹⁾	
4.6		Elevación inicial		h ₅	mm	-	-	
4.9		Altura timón posición conducción	min. / max.	h ₁₄	mm	1145 / 1342	1145 / 1342	1145 / 1342
4.15		Altura bajada		h ₁₃	mm	85	85	85
4.19		Largo total (plataforma del conductor arriba / abajo)		l ₁	mm	2022 / 2355	2037 / 2370	2058 / 2391
4.20		Largo incluido talón de horquillas (plataforma del conductor arriba / abajo)		l ₂	mm	877 / 1221	877 / 1221	902 / 1226
4.21		Ancho total		b ₁	mm	860	860	860
4.22		Medidas horquillas		s / e / l	mm	66 / 188 / 1150	66 / 188 / 1150	61 / 200 / 1150
4.24		Ancho plato porta horquillas		b ₃	mm	640	640	640
4.25		Ancho exterior horquillas		b ₅	mm	568	568	580
4.32		Altura libre sobre suelo con carga, bajo el mástil sin elevación inicial		m ₂	mm	29	29	29
Capacidad	5.1	Velocidad traslación	con/sin carga	km / h	6,5 / 8	6,5 / 8	5 / 8	
	5.2	Velocidad elevación	con/sin carga	m / s	0,15 / 0,26	0,16 / 0,26 ^{5) 8)} / 0,15 / 0,23 ^{1) 9)}	0,10 ⁶⁾ / 0,17 ⁶⁾	
	5.3	Velocidad descenso	con/sin carga	m / s	0,33 / 0,19	0,40 / 0,36 ^{5) 8)} / 0,35 / 0,26 ¹⁾	0,30 ⁶⁾ / 0,23 ⁶⁾	
	5.8	Rampa máxima KB5´	con/sin carga	%	5,5 / 9	5,5 / 9	3,9 / 9	
	5.10	Freno de servicio				electrónico	electrónico	electrónico
Motores eléctricos	6.1	Motor tracción, potencia KB 60´		kW	1,2	1,2	1,2	
	6.2	Motor elevación, potencia 15 % ED		kW	2,2	2,2 ^{7) 8)} / 3,3 ^{8) / 3⁹⁾}	2,2 / 3,3	
	6.3	Batería según Standard Británico / DIN 43531 / 35 / 36 A, B, C				DIN célula	DIN célula	DIN célula
	6.4	Tensión de trabajo, capacidad nominal K5		V / Ah	24 / 240 (315-375)	24 / 240 (315-375)	24 / 240 (315-375)	
	6.5	Peso de batería +/- 5 % (según fabricante)		kg	260 (295-304)	260 (295-302)	260 (295-302)	
Varios	8.1	Tipo de maniobra de tracción			electrónica	electrónica	electrónica	
	8.4	Nivel de ruido, altura oído del conductor		dB (A)	< 70	< 70	< 70	

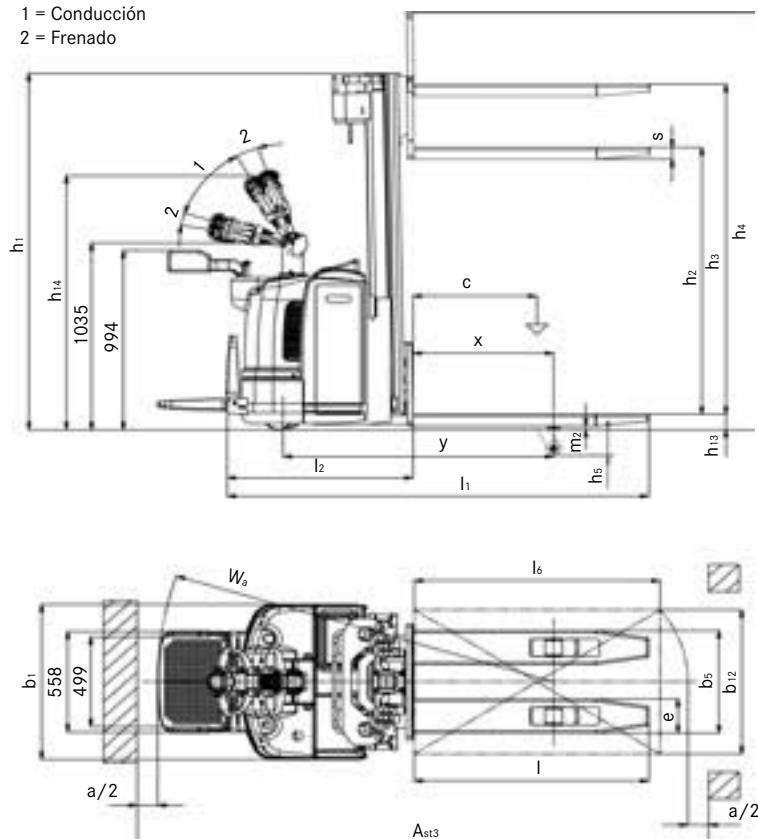
Mástil	h ₃ mm	h ₂ mm	Elevación libre	h ₁ mm	h ₄ mm
SIMPLEX	1510	-	1510	1977	1995
	1810	-	1810	2282	2295
	2900	140	-	1977	3385
DUPLEX ⁸⁾	3580	140	-	2327	4065
	4480	140	-	2777	4965
	2990	1492	1510	1977	3475
DUPLEX ⁹⁾	3600	1842	1810	2327	4085
	4500	2292	2260	2777	4985
	4170	1392	1410	1877	4655
TRIPLEX ⁹⁾	4470	1492	1510	1977	4955
	4940	1660	-	2177	5425
	5390	1810	-	2377	5875

Mástil	h ₃ mm	h ₂ mm	Elevación libre	h ₁ mm	h ₄ mm
DUPLEX ⁸⁾	2900	90	-	1977	3407
	3580	90	-	2327	4087
TRIPLEX ⁹⁾	4170	1400	1410	1907	4677
	4380	1470	1480	1977	4887

- 1) Los datos se refieren al mástil con h₃ = 1810 mm
- 2) Con batería 240 Ah
- 3) Con rejilla protectora de carga + 490 mm
- 4) Con horquillas l = 1000 mm
- 5) Los datos se refieren al mástil con h₃ = 4480 mm
- 6) Los datos se refieren al mástil con h₃ = 3580 mm
- 7) Para h₃ <= 3580 mm
- 8) Con elevación libre pequeña
- 9) Con elevación libre grande

STILL			
EGV-S14 TRIPLEX ⁹⁾	EGV-S20 TRIPLEX ¹⁴⁾	EGV-S14 LB	EGV-S20 LB
eléctrico	eléctrico	eléctrico	eléctrico
Timón (de pie)	Timón (de pie)	Timón (de pie)	Timón (de pie)
1400	2000	1400 / 2000	2000 / 2000
600	600	600	600
690	685	645 ^{10) 17)}	640 ^{10) 17)}
1320	1320	1359 ¹⁷⁾	1359 ¹⁷⁾
1045 ⁵⁾	1113 ¹³⁾	1062 ¹⁴⁾	1105 ¹⁴⁾
1695 / 1010 ²⁾	2301 / 1072 ¹⁰⁾	1619 / 1222 ^{14) 16)}	2194 / 1289 ^{14) 16)}
381 / 924 ²⁾	417 / 956 ¹⁰⁾	358 / 1083 ^{14) 16)}	382 / 1101 ^{14) 16)}
Poliurethano	Poliurethano	Poliurethano	Poliurethano
85 x 90	85 x 70	85 x 70	85 x 70
230/140	230 / 140	230 / 140	230 / 140
2 / 1x-1	4 / 1x-1	4 / 1x-1	4 / 1x-1
380	380	380	380
578	578	578	578
		2332	2332
		140	90
		3580	3580
		4070	4092
		135	135
1145 / 1342	1145 / 1342	1145 / 1342	1145 / 1342
85	85	91	91
2060 / 2393	2065 / 2398	2161 / 2485	2168 / 2492
908 / 1242	914 / 1252	1007 / 1330	1012 / 1335
860	860	860	860
66 / 188 / 1150	61 / 200 / 1150	66 / 190 / 1150	61 / 200 / 1150
640	640	680	680
568	580	570	570
29	29		
2497 ⁴⁾ / 2808 ⁴⁾	2499 ¹²⁾ / 2810 ¹²⁾	2572 / 2870 ¹⁷⁾	25 / 160 ¹⁷⁾
2470 / 2781	2474 / 2785	2559 / 2857 ¹⁷⁾	2575 / 2873 ¹⁷⁾
1621 / 1932	1621 / 1932	1675 / 1973 ¹⁷⁾	1675 / 1973 ¹⁷⁾
6,5 / 8	5 / 8	6,5 / 8	5 / 8
0,15 ⁵⁾ / 0,23 ⁵⁾	0,10 ¹³⁾ / 0,17 ¹³⁾	0,16 / 0,26	0,10 / 0,17
0,39 ⁵⁾ / 0,29 ⁵⁾	0,28 ¹³⁾ / 0,23 ¹³⁾	0,40 / 0,36	0,30 / 0,23
5,5 / 9	3,9 / 9	3,6 / 8 ^{14) 15)}	2,7 / 8 ^{14) 15)}
electrónico	electrónico	electrónico	electrónico
1,2	1,2	1,2	1,2
3	3	3	3
DIN célula	DIN célula	DIN célula	DIN célula
24 / 240 (315-375)	24 / 240 (315-375)	24 / 330 (375)	24 / 330 (375)
260 (295-302)	260 (295-302)	288 (305)	288 (305)
electrónica	electrónica	electrónica	electrónica
< 70	< 70	< 70	< 70

1 = Conducción
2 = Frenado



- 10) Con batería 240 Ah
11) Con rejilla protectora de carga + 490 mm
12) Con horquillas l = 1000 mm
13) Los datos se refieren al mástil con h₃ = 4380 mm
14) con mástil NiHo h₃ = 3580 mm y capacidad nominal mínima de batería (ver 6.5)
15) máxima capacidad de rampa dependiente de la medida total 18,3%
16) indicación extraída de ruedas libres no elevadas (h₅ = 0 mm)
17) indicación extraída de ruedas libres elevadas (h₅ = 135 mm)



Más información sobre la EGV en:
www.still.es/EGV

STILL, S.A.
Pol. Ind. Gran Vía Sud
c/Primer de Maig, 38-48
E-08908 L'HOSPITALET LL.
Teléfono: +34 933 / 94 60 00
Fax: +34 933 / 94 60 19
info@still.es
www.still.es

Movemos mucho más.